

SPORT ÉS EMLÉKEZÉS

TICHY LAJOS 90. SZÜLETÉSNAPIJÁN

A leghíresebb játékos, Puskás Ferenc nevét, emlékét iskola, utca, stadion is őrzi, az örök kapitány Bozsik Józsefről is stadiont neveztek el, 100. születésnapján méltó módon emlékezünk meg róla. Tichy Lajos a múlt következő nagy alakja, játékosa, aki felnőttként kizárólag a Honvédban játszott, ötszörös gólkirály volt, Kispest díszpolgára.

2. oldal

KISPEST

A KISPESTIEK HIVATALOS LAPJA

XXXI. évfolyam 4. szám

2025. április

Elültették a „kispesti ifjúság fáját”



6. oldal

ÖNKORMÁNYZAT

GAJDA PÉTER

4. oldal



Munkahelyteremtésben és a különböző szolgáltatások elérhetőségében nem állunk rosszul. Azzal tudunk versenyezni, hogy biztonságos legyen a kerület, tiszták, rendezettek legyenek az utcák, közterületek.

MOBILITÁS

VARGA ATTILA

11. oldal



Az önkormányzat 2023-ban olyan újdonsággal rukkolt elő, ami eddig nem volt: bringaboxhálózatot alakított ki lakótelepi környezetben. A 40 bringabox összesen 80 kerékpár tárolására alkalmas.

ESÉLYEGYENLŐSÉG

VINCZEK GYÖRGY

12. oldal



Minden ember más, éppen ezért hagyjuk egymást boldogulni, keressük mindig a másikban a jót, és férjünk meg egymás mellett. Ha így teszünk, mi is boldogabbak leszünk, és könnyebb lesz az életünk.

SPORT ÉS EMLÉKEZÉS

Tichy Lajos 90. születésnapján

Koszorúzással és gálameccsekkel ünnepelték a Kispest-Honvéd FC kiválóságának, a legendás magyar középcsatárnak, a „nemzet bombázójának”, Tichy Lajosnak (1935–1999) 90. születésnapját (március 21.) a róla elnevezett sportcentrumban.

Gajda Péter az ünnepségen elmondta: büszke vagyok arra, hogy amikor Kispestről és a kerület sportéletéről beszélünk, hangsúlyoznunk sem kell, hány kiváló sportembert adott ez a város a hazai és a világ sportéletének. De arra is büszke vagyok, hogy, amikor 2019-

Gálameccsekkel ünnepelték a „nemzet bombázóját”

ben megkérdeztük, hogy az addig csak KAC-pályaként ismert régi önkormányzati sporttelepnek mi legyen a neve, a kispesztiek egy szavazáson egybehangzóan Tichy Lajost javasolták – tette hozzá. Séllei Árpád, a Budapest Honvéd FC ügyvezető igazgatója arról beszélt, hogy a csapatnak fontos feladata a múltban sikereket hozó tagjainak emlékét őrizni. A leghíresebb játékos, Puskás Ferenc nevét, emlékét iskola, utca, stadion is őrzi, az örök kapitány Bozsik Józsefről is stadiont neveztek el, 100. születésnapján emlékét tartunk, méltó módon

emlékezünk meg róla. Tichy Lajos pedig a múlt következő nagy alakja, játékosa, aki felnőttként kizárólag a Honvédban játszott, ötszörös gólkirály volt, Kispest díszpolgára 1992 óta. Kevés olyan klub van a világhon, mint a Honvéd, ahol ennyi híres játékos nevelkedett, majd játszott. Egy klubnak a múltja nélkül nincs jövője – hangsúlyozta.

Kaszás Kálmán, a klub krónikása Tichy Lajos életútját méltatta. A köszöntők után az önkormányzat, a Budapest Honvéd FC, a sporttársak, a kerületi sportlétesítmények, a Puskás iskola, valamint tisztelői nevében koszorúkat helyeztek el Tichy Lajos szobránál. Kristóf Lajos alkotását 2019-ben avatták fel, amikor átadták a megújult Tichy Lajos Sportcentrumot.

A délután hátralevő részében gálameccsek következtek: előbb a Budapest Honvéd SE U13 fiú – Kispest SE U13 fiú csapatai, majd a Kispest Honvéd U19 lány – Astra HFC U19 lány csapatai, zárásként a Budapest Honvéd Öregfiúk – Kispest Önkormányzat csapatai játszottak.



Tisztelgés a múlt nagy alakja előtt



Március közepén a Közpark Kft. munkatársai a kerület 8 pontján – a 2023-as madárodú-akcióhoz hasonlóan – mesterséges denevérodúkat helyeztek ki, amelyek segítik a hasznos, apró állatok életben maradását. Április közepén a környezetvédő program és a denevérek védelmének fontosságát népszerűsítő előadásra hívtak majd száz kisgyereket a Vass, a Bolyai, az Erkel és a Gábor ökoiskolákból a Városházára.

A téli álmot alvó denevérek mostanra elkezdtek ébredni, útra keltek, de nem mindig találnak természetes búvóhelyet maguknak a városban. Az odúk most is a saját asztalosműhelyünkben készültek. Kihelyezésüket megelőzte egy figyelemfelkeltő kisfilm a közösségi oldalon a kerületben közzétett Batmanről – mesélte a kft. kommunikációs munkatársa, Szabó-Kelemen Ágnes. A programot köszöntő polgármester azokról a kerületi zöldfejlesztésekről beszélt a gyerekeknek – például az iskolák világításkorszerűsítése, napelemek a közintézményeken, komposztáló- és csapadékvíz-

gyűjtő programok, a klímaváltáshoz jobban alkalmazkodó növénykultúrák telepítése a főutak mentén –, amelyek, mind-mind a

Fókuszban a zöldfejlesztések Kispesztén

környezetvédelmet szolgálják. De ezeken a programokon kívül szükség van a ti közreműködésetekre is – mondta Gajda Péter. Legyetek olyan felnőttek, akik még nálunk is jobban védik majd a környezetünket –

biztatta a gyerekeket a Paróczai Anikó, a Közpark szakmai munkáját is felügyelő alpolgármester, aki szerint mindenkinek fel kell tennie azt a kérdést, hogy ki mindenki tehet a már kialakult rossz környezeti helyzetért, és ki mindenkinek van dolga ezzel. A köszöntők után a Magyarországon aktívan dolgozó csupán 16 hivatásos „denevévész” egyikeként Nagy Ágnes beszélt a gyerekeknek a biológiai sokszínűségről, a fajok sokaságáról, és arról, hogy az ökoszisztémában minden fajra egyformán szükség van, mert ez a sokszínűség adja az életben maradás esélyét.

ÖNKORMÁNYZAT

Testületi döntések

Márciusban és áprilisban is ülésezett az önkormányzat képviselő-testülete.



Ternyák András

A márciusi ülésen elfogadták a képviselők az önkormányzat 2024 és 2029 közötti évekre szóló Gazdasági Programját. Song Simon önkormányzati képviselő hozzászólásában elmondta, üdvözlő, hogy benne van a programban a munkahelyteremtés feltételeinek elősegítése, valamint, hogy

Bővül a szakrendelő szolgáltatási palettája

a fizetős parkolási övezeteket is megvizsgálják. Szerinte Kispest szolgáltató jellegű és munkahelyteremtő képessége alacsonyabb, mint más kerületeknek.

Gajda Péter polgármester válaszában hangsúlyozta, fontos, hogy legyenek minőségi lakások, mert talán így meg lehet állítani a népességfogyást, amely nemcsak a ke-

rületre, de az egész fővárosra jellemző. Nyilván ehhez az is kellene, hogy ezeket a lakásokat megfizethető áron értéksítsék. Munkahelyteremtésben és a különböző szolgáltatások elérhetőségében nem állunk rosszul, de azt látni kell, hogy Kispest sűrűn lakott területe a fővárosnak, nem tudunk versenyezni a környező kerületekkel, mint Kőbánya vagy a XVIII. kerület, mert más a város adottsága – tette hozzá. Mi azzal tudunk versenyezni, hogy biztonságos legyen a kerület, hogy tiszták legyenek az utcák, rendezettek legyenek az közterületeink, hogy elérhetőek legyenek a szolgáltatások. A parkolási rendszer bevezetése is ezt szolgálhatja majd, azért csak most jutottunk el ideig, mert a jogszabályi változások miatt most lesz arra lehetőség, hogy nem kell majd parkolóórákat telepíteni. Tiszta, átlátható, online rendszert építünk ki – hangsúlyozta.

Az áprilisi ülésen csaknem 40 napirendi pontot tárgyaltak meg. Új ösztöndíjat hozott



Ferancz Norbert

létre az önkormányzat. Szilas Kincső, a Közművelődési, Köznevelési, Sport és Ifjúsági Bizottság elnöke elmondta: a Jövő Reménységei Művészeti Ösztöndíjban az az 5–13. évfolyam nappali tagozatán tanuló diák részesíthető, aki valamely művészeti ágban – képzőművészet, irodalom, zene, film-, színházművészet – az előző tanév folyamán, országos vagy nemzetközi versenyen, pályázaton 1–10. helyezést ért el, elismerésben, különdíjban részesült. A művészeti ösztöndíj havi összege 10 ezer forint. Támogatták a képviselők, hogy a Külső-Pesti Tankerületi Központ fenntartásában működő Kispesti Pannónia Általános Iskola fenntartói jogát 2025. szeptember 1-jétől átadja a Baptista Szeretetszolgálatnak. Gajda Péter polgármester elmondta, mind a pedagógusi, mind a szülői közösség nagymértékben támogatta a fenntartói változást. Egy tavalyi törvénymódosítás miatt volt félelmünk azzal kapcsolatban, hogy az egyházi fenntartóval

tás milyen következményekkel járhat az önkormányzat épülettulajdonára nézve, ez több esetben negatívan érintette a kerületi önkormányzatot. Most abban bízunk, hogy a fenntartóváltás mindenki számára előnnyel fog járni.

Együttműködési megállapodást írt alá az önkormányzat a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal a közbiztonságot érintő feladatok ellátásában. A kerületi köztereken való túlszolgálat költségeinek fedezésére 2025. április 15. és 2026. január 31. közötti időszakra 24 millió forint támogatást nyújt az önkormányzat. Döntöttek a Kispesti Egészségügyi Intézet szülészeti és nőgyógyászati ultrahangdiagnosztika-ellátás kapacitásának támogatásáról. Az intézet kérelmében előterjesztette, hogy a szülészeti-nőgyógyászati szakrendelésről 6 órát csoportosítanak át a szülészeti és nőgyógyászati ultrahang-diagnosztika szakrendelés biztosítására. Jelenleg nincs genetikai ultrahang



Song Simon

vizsgálat a rendelőintézet szakrendelése között, de az átcsoportosítás révén közreműködő szolgáltató igénybevételével 6 órában megvalósíthatóvá válna a nőgyógyászati ultrahang-diagnosztika. Gajda Péter pol-

Összesen 18 millió forintot kapnak az iskolák

gármester kiemelte, ezzel újabb szolgáltatást kap a KEI szolgáltatási palettája.

Elfogadták a „Misszió Alapítvány” – „Micva Ház” – „Jótett” elnevezésű szervezet tavalyi támogatásának elszámolását, valamint az idei évi támogatási szerződését: a Misszió Alapítvány 1,2 millió forint támogatásban részesül idén.

A Kispesti Egyesített Óvodák (KEÓ) alapító okiratát is módosították a képviselők, ezek több területet érintenek: a tagóvodák elnevezéseit, a sajátos nevelési igényű gyermekek ellátását és egyes tagóvodák esetén az ellátható gyermekek számát (a névváltozásokat lásd a kispeszt.hu oldalon). A KEÓ valamennyi tagintézményében fogadja az egyéb pszichés fejlődési zavarral (súlyos tanulási, figyelem- vagy magatartásszabályozási zavarral) küzdő gyermekeket,

valamint a beilleszkedési, tanulási, magatartási nehézségek miatt különleges bánásmódot igénylő gyermekeket, továbbá a jövőben a KEÓ székhelyén, a Gyöngykagyló, a Mézeskalács Karinthy utcai Művészeti és a Pöttömkereszt Tagóvodában is lehetőség lesz az autizmus spektrumzavarral küzdő gyermekek fogadására. A befogadható gyermeklétszámokat, az intézményi valós befogadóképességek áttekintésével korrigálták: a székhelyintézménynél 125 helyett 135 férőhely lett, figyelembe véve, hogy a székhelyen működik a KEÓ képzési központja és irodái is. A Wekerletelepen található három tagintézménynél egységesen 71 főben, a Zöld Ágacska óvodában 150 fő helyett 144 főben határozták meg a befogadható gyermeklétszámot, amely megfelel az eredeti építési tervekben szereplő létszámnak.

Véleményezték a képviselők a Külső-Pesti Tankerületi Központ fenntartásában működő kerületi iskolák átszervezését. Eszerint a Bolyai iskola, valamint az Erkel iskola alapfeladatai közé felveszik a beszéd-fogyatékosokkal élő tanulók ellátását. A Vass iskola alapfeladatai közé tartozik majd a köznevelési típusú sportiskolai feladat, illetve a beszéd-fogyatékosokkal élő tanulók ellátása. Az intézmény profilja a 2025/2026-os tanévtől bővülne egy köznevelési típusú sport-



Dódy Gabriella

osztállyal, amely az iskola névváltoztatását teszi szükségessé (Kispesti Vass Lajos Általános Iskola és Sportiskola). A Kispesti Deák Ferenc Gimnázium nappali rendszerű gimnáziumi nevelés-oktatásban a maximális tanulólétszám 410-ről 450 főre emelkedik. A Gábor iskola átszervezési javaslata időközben lekerült a napirendről.

Idei támogatások megítéléséről is döntöttek a Kispesti Iskola Támogatási Alapból. Ebben az évben is 18 millió forint áll rendelkezésre a nem kötelezően ellátandó feladatra, ez alapján 1,5 millió forintot kapnak az intézmények az önkormányzattól az alapítványukon keresztül.

Elfogadták a képviselők az Összefogás Dezsőért Alapítvány tavalyi beszámolóját és az idei támogatási szerződést. Ennek alapján idén 500 ezer forint támogatást nyújt az önkormányzat az ALS-betegségben szenvedő Szalai Dezsőnek.

Önálló képviselői indítványt nyújtott be Song Simon „Ki-egyensúlyozott önkormányzati tájékoztatás Kispesten” címmel. Az indítvány szerint az önkormányzati kommunikációban kizárólag a Kispesten jelenleg vezető pártkoalíció képviselői szerepelnek. Varga Attila alpolgármester arról kérdezte képviselőtársát, hogy korábban kaptak-e nemet a közlésre. Song Simon szerint korábban az újságban volt egy rovat, melyben minden frakció-

vezető kifejtette a véleményét egy-egy témában. Gajda Péter válaszában elmondta, valóban így volt, de aztán megszűntek a frakciók. Végül a polgármester határozati javaslatát fogadta el a testület. E szerint a képviselő-testület célul tűzi ki, hogy az önkormányzat a nemzeti közszolgálati média gyakorlatának megfelelő módon, az ott alkalmazott sztereotípiáknak szerinti biztosítson megjelenési lehetőséget a képviselő-testületi frakciók számára, az önkormányzat kezelésében lévő médiafelületeken. A cél pontos meghatározása érdekében a képviselő-testület felkérte a polgármestert, hogy vegye fel a kapcsolatot a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatósággal a kvantitatív és kvalitatív mutatók kidolgozása érdekében.

Önálló képviselői indítványt nyújtott be Dódy Gabriella is „Kispest parkjaiba engedjük vissza a kutyásokat!” címmel. Az önkormányzati képviselő elmondta, Kispest közparkjaiból ki vannak tiltva a kutyák, de nem a kutyásokat kellene diszkriminálni, hanem rá kellene venni a kutyatartókat, hogy tartsák be a szabályokat. Varga Attila alpolgármester szerint ez egy megosztó kérdés, érdemes lenne lakossági fórumokat tartani a témában, ha valahol nem látják jó szívvel a kutyákat, akkor alternatív területeket kellene biztosítani a kutyásoknak – tette hozzá.

KÖRNYEZET

Elültették a „kispesti ifjúság fáját”

A Szent Imre utcában ültettek el április közepén egy déli ostorfát a Kispesti Ifjúsági Önkormányzat (KIFÖ) tagjai a Közpark Kft. szakemberei segítségével.

Az ültetés előtt a fák szerepéről és a faápolással kapcsolatos tudnivalókról mesélt Katona Boglárka, a Közpark fásor fenntartási részlegvezetője. A szakember kiemelte: a faültetésénél az a fő szempont, hogy minél jobb, úgynevezett város- és szárazságtűrő fajokat telepítsünk. Egy kormányrendelet szabályozza, hogy milyen fafajtát ültethetünk egy adott területre, itt ostorfák vannak, így most Celtis australist, vagyis déli ostorfát fogunk ültetni. Ez a fafajta egy közepes méretű, lombhullató fa, amely jól tűri a szárazságot – tette hozzá. A tavaszi ültetések után ósztól újabb fapótlásokat végez majd a Közpark, a lakossági észrevételeket figyelembe

véve fognak új fákat telepíteni kerületszerte. Szilas Kincső, a Közművelődési, Köznevelési, Sport és Ifjúsági Bizottság elnöke elmondta, a kispesti ifjúság fája az első lépése annak, hogy a fiatalokat bevonják a terület környezetvédelmébe. Halmos Dorottya diákpolgármester elmondta: idén éppen a környezetvédelem a témája a KIFÖ vetélkedőjének, idén az volt a feladat, hogy újrahasznosított anyagokból készítsenek maketteket a diákok – tette hozzá. Szerinte a következő időszakban a KIFÖ környezetvédelmi bizottságát kell majd fejleszteniük, ezzel a fával pedig szeretnék elültetni az ifjúságban is a zöldgondolatot.



Fiatalok a környezetvédelemben

TESTVÉRVÁROS – KÖRNYEZET

A víz világnapján a bolgár ivókútnál



Fontos az ivóvíz védelme

Évek óta visszatérő programja az önkormányzatnak, hogy a víz világnapját (március 22.) közösen ünnepli a kerületi bolgár nemzetiségi önkormányzattal.

Ilyenkor rövid megbeszélést folytatnak Bulgária magyarországi nagykövetével, akit tájékoztatnak arról is, miként alakulnak a testvérvárosi kap-

csolatok. Az idei találkozó a Szivárvány óvodában kezdődött, ahol az óvodások bolgár nyelvű műsorral is kedveskedtek a vendégeknek. A program második része már a hagyományoknak megfelelően az Eötvös iskola melletti bolgár Rodopei-ivókútnál és rózsakertben folytatódott. Jövőre ünnepeljük az ivókút felállításának tizedik évfordulóját. Az építésnél elsősorban arra gondoltunk, hogy méltó emléket állítsunk Kispest és a bolgár testvérváros, Smolyan 2004-ben létrejött kapcsolatának, valamint a kút emléketeszen majd valamennyiünket arra, hogy az itt letelepedő bolgárkertészek segítségével újfajta kertészeti kultúra honosodhatott meg. Ilyenkor közösen hívjuk fel a figyelmet

az ivóvíz védelmére – mondta el az ünnepségen Gajda Péter polgármester. Christo Stefanov Polendakov nagykövete köszöntőjében elismeréssel szövegezte az ivókút környékének rendezettségéről, „bolgár hangulatáról”. Beszédében örömet és elismerését fejezte ki az önkormányzat és a helyi bolgár önkormányzat sikeres kapcsolata és közös munkája miatt. Tütümkov-Hrisztov Jordán ez alkalommal tájékoztatta a jelenlévőket, hogy ígéretesnek tűnik az a pályázat, amelyet a kispesti bolgár nemzetiségi közösség kezdeményezésére már beadtak, amelyben a bolgárkertészetet mint fogalmat felterjesztették az UNESCO kulturális és örökségvédelmi listájára.

KÖZÖSSÉG

Az Életfát ünnepelték a wekerleiek

2011 óta mindig a tavaszi napfordulót követő szombaton tartják a hagyományos programot, melyet a Magyar Kollégium Kulturális Egyesület (MKKE) és a Wekerlei Társaskör Egyesület szervez.

A Wekerlei Életfa Ünnepe a megújulást, a telep élni akarását köszöntik a wekerleiek. Romhányi András díszpolgár, az MKKE elnöke lapunknak úgy fogalmazott: ez Wekerletelep legmeghittébb ünnepe, ha valaki a telep lelkét szeretné látni, erre a rendezvényre kell ellátogatnia. A résztvevők az eseményen hitet tettek amellett, hogy megvédik lakóhelyük értékeit. Egy égbe lebegő léggömbbel is üzenetet küldtek valakinek. Megkondították – a csak ilyenkor hallható – szélharangot is. Az estet moldvai táncház zárta. Társadalmi kezdeményezésből a Wekerlei Életfát 2008-ban állították végleges helyére a Kós Károly téren. A leromlott álla-



A közösség ünnepe

potú szobrot 2015 szeptemberében lebontották és a Közpark telephelyére szállították, ahol 2016 tavaszára befejeződtek a felújítási munkálatok. A WTE és a Magyar Kollégium közös alkotásának helyreállítása az önkormányzat 1,4

millió forintos támogatásával valósult meg. A megújult Életfa anyaga a korábbihoz képest jobban ellenáll az időjárás hatásainak, mivel a szabadtéri játszószerkezethez hasonló fából és eljárással készítették el.

KÖZBIZTONSÁG

Piktogramok a gyalogosokért

Kísérleti jelleggel, első ütemben 4 kispesti gyalogátkelőhely előtt 20, „a telefonozás és a zenehallgatás veszélyeire figyelmeztető piktogramot” festettek fel a Közpark Kft. munkatársai április elején.

A tapasztalat szerint az okoseszközök használata nagyban elvonja a figyelmet a biztonságos közlekedésről. A piktogramok arra hívják fel a gyalogosok figyelmét, hogy áthaladásnál se telefont, se fülhallgatót ne használjanak. Ha a mostani kísérlet tapasztalatai kedvezőek lesznek, a kerület több pontján is felfestik majd ezeket – mondta el Gajda Péter polgármester. Magyarországon több településen is alkalmazzák már ezt a



Figyelmeztető jelzések

forgalomtechnikai megoldást, most már Kispesten is. A Lidl nagy kereszteződésén kívül piktogram került az Üllői út zebraíhoz, a Shopmark–Ady nagy kereszteződésbe, valamint Wekerlén a Hungária utcai iskolához. A sablonnal,

közúti útburkolati festékekkel felfestett jelek kopás utáni karbantartását a Közpark Kft. munkatársai végzik majd – válaszolta kérdésünkre a Közpark Kft. kommunikációs munkatársa, Szabó-Kelemen Ágnes.

EMLÉKEZÉS

Holokauszt- emléknap



2001 óta április 16. a holokauszt magyarországi áldozatainak emléknapja, 1944-ben ezen a napon kezdődött meg a hazai zsidóság gettóba zárása. Ebből az alkalomból mutatták be a KMO-ban a Családok, családi történetek a holokauszt árnyékában című filmet, melyben Stahl Judit beszélget öt kispesti zsidó család leszármazottjaival.

A vetítésen Vinczek György alpolgármester felidézte: az önkormányzat 2009-ben kerületi gyásznapra nyilvánította június 30-át. 1944-ben ezen a napon csendőri felügyelet mellett mintegy 3500 kispesti zsidót szállítottak marhavagonokban a vasútállomásra, majd onnan az auschwitzi haláltáborba. Tavaly, a 80. évfordulón rendezvénysorozattal tisztelegtek az elhurcoltak és az 1944. november 15-én deportált kispesti roma áldozatok emléke előtt.

Siklós Zsuzsanna, a Kispesti Helytörténeti Gyűjtemény vezetője mesélt a beszélgetéseket megelőző kutatómunkáról, a kispesti zsidóság történetéről, majd felolvasta Havas Iván Az én holokausztom című visszaemlékezésének rövidített változatát.

A filmben szerepelt: Furmann Zsuzsa, dr. Földesné Glasz Zsuzsa, Kósa (Lendvai) Judit, Hantos Györgyi, dr. Barta László és felesége, Gál Judit.

KÖRNYEZET

Idén is volt TeSzedd! akció



Idén április 7–13. között 13. alkalommal rendezték meg a TeSzedd! – Önkéntesen a tiszta Magyarorszáért akciót, amelyhez a Kispesti Szociális Szolgáltató Centrum (KSZSZC) Család- és Gyermejköltségi Központ munkatársai is csatlakoztak. A KöKi Terminál tözsomszedságában található parkerdőben összesen 33 zsák hulladékot gyűjtöttünk össze, a zsákok elszállításáról és a gyűjtéshez szükséges eszközök (zsákok, kesztyűk) biztosításáról az akció szervezője, a NHKV Nemzeti Hulladékgazdálkodási Koordináló és Vagyonkezelő Zrt gondoskodott.

KÖZBIZTONSÁG

Együttműködés

Együttműködési megállapodást írt alá a Budapesti XVIII. és XIX. Kerületi Bíróság elnöke, Trappné dr. Kiszely Rita, valamint a BRFK XIX. Kerületi Rendőrkapitányság vezetője, Krammer György Zsolt r. ezredes áprilisban. A két szervezet között az elmúlt években is kiváló volt a kapcsolat, a mostani megállapodás tartalmazza többek között a kölcsönös tájékoztatást, a szakmai konzultációk megtartását, valamint az áldozatsegítéssel kapcsolatos közös feladatok végrehajtását.

KISPEST ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐJÉNEK ROVATA



Ahogyan javul az idő, és közeledek az igazi tavasz, egyre többet tartózkodunk a szabadban. Nem csak végigrohanunk a lakóhelyünk és a munkahelyünk környékén, a szabadidőnk is igyekszünk lehetőség szerint tölteni. Ha tudunk, kirándulunk a közeli vagy a távolabbi erdőbe, ha erre nincs mód, akkor a város zöld területei is nyújtanak lehetőséget a pihenésre. Egészen addig, amíg bele nem botlunk egy-egy jobban vagy kevésbé ügyesen elhelyezett szemétkupacba. Nem arra gondolok itt, hogy látunk egy

Kedves Barátaim!

eldobott zsebkendőt (bár az is probléma!), hanem a felhalmozott szemétre.

Az illegális szemétkupacok hatalmas problémát jelentenek. Minden ilyen „kupac” ronda látvány, szennyezi a környezetet, pusztítja az élővilágot, segít a fertőző betegségek terjedésében.

A jelenlegi törvényi szabályozás nem elégséges az illegális szemétkupacok megfékezésére. Ezért képviselőtársaimmal közös munkában készítettem egy törvényjavaslatot, amelyet már be is nyújtottam az Országgyűlésnek – ennek napirendre tűzésére várunk most. A javaslatom legfontosabb elemei a következők:

- lehetővé teszi a felelősök alapos felkutatását és szigorúbb szankcionálását,
- a bizonyítékok szélesebb körű felhasználását (például kamerafelvételek)

- és a gyorsabb és hatékonyabb hulladéktisztítást a környezet védelme érdekében.

Ez egy olyan ügy, aminek felül kell írnia minden pártérdeket. Rajtunk nem múlik!

A XXI. századi Európában nem elfogadott, hogy következmények nélkül lehessen pusztítani a környezetet és veszélybe lehessen sodorni az emberek egészségét. Nem elfogadható, hogy nyílt utat adjunk az illegális szemétkupacoknak azzal, hogy nem szigorítjuk a felelőségre vonatkozó lehetőséget. Nem lehet egy ország bármely pontja – sem városban, sem vidéken, sem lakott területen kívül – a szabálytalanul elhelyezett hulladék lerakóhelye. Tiszta környezetet, egészséges életet akarunk.

És én dolgozom is érte.

Barátsággal:
Arató Gergely

PÁLYÁZAT

Társas- és lakásszövetkezeti házak felújításának támogatása

Kispest Önkormányzata 20 millió forint kamatmentes, visszatérítendő támogatást nyújt pályázati úton a XIX. kerületi társas- és szövetkezeti házak felújításának, korszerűsítésének, energetikai korszerűsítésének elősegítésére. Határidő: 2025. június 26., csütörtök 12.00.

(Részletek a kispest.hu oldalon)

Szja 1%-ot várnak az önkormányzati közalapítványok

A Kispesti Egészségügyi Gép-műszer Alapítvány köszöni a személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlását és a támogatásokat. Célunk változatlan: új diagnosztikus és terápiás berendezések beszerzésével segíteni a kerület lakosságának magas színvonalú egészségügyi ellátását. Egészségügyünk közös, harcoljunk közösen érte.

Adószám: 18050536-1-43 – Számlaszám: 11719001-20255817

A Kispesti Rászorultak Megsegítésére Közalapítvány hálás az adó 1%-ának a felajánlásáért, és minden további támogatásért, mellyel a nehéz helyzetben lévő, tartósan beteg vagy egészségi krízishelyzetben lévő gyógyszereinek, gyógyászati eszközeinek beszerzését, valamint a gyógykezeléseket és terápiás folyamatokat segítheti.

Adószám: 19677976-1-43

Számlaszám: OTP 11719001-20225614

Elérhetőségünk: e-mail: raszorultak@kispest.hu, telefon: 06 1 347 4965

kispesttv

E-mail: info@kispesttv.hu
Web: kispesttv.hu

NEVELÉS

Szakmai konferencia óvodapedagógusoknak

Második alkalommal rendezett kétnapos szakmai konferenciát a Kispesti Egyesített Óvodák (KEÓ) a KMO Művelődési Központ és Könyvtárban március végén. Mindkét napon Reményi Tamás gyógypedagógus, Halász Erika óvodapedagógus és Pál Ferenc (Feri atya) előadásai szerepeltek a programban.

A nyitónapon a Mézeskalács tagóvoda óvodásainak közös színpadi játéka után Szegediné Török Tünde, a KEÓ igazgatója köszöntötte a résztvevőket. Idén nemcsak az óvodapedagógusokat, hanem bölcsődei

Együtt a kispesti gyerekekért és családokért

kisgyermeknevelőket és általános iskolai pedagógusokat is hívtunk a konferenciára, hiszen azt gondoljuk, hogy közös a feladatunk a nevelésben, együtt kell dolgoznunk a kispesti gyerekekért és a családokért. Az intézmények egyesítése óta sokkal több volt a közös programunk, ahol lehetőség nyílt a személyes találkozásra, a tapasztalatcserére, a beszélgetésre – mondta Szegediné Török Tünde. Fenntartóként sajnos nincsenek jó hírek, hiszen az önkormányzat 22 milliárdos költségvetését mintegy 2,6 milliárdos szolidaritási adó sújtja, ami 500 millió forinttal több tavalyinál. Ez azt jelenti, hogy kötelező és önként vállalt feladatainkon kívül nem nagyon lesz lehetősége az önkormányzatnak a további fejlesztésekre, a kerületi pótlékok emelésére – mondta Gajda Péter polgármester, aki ígéretet tett arra, hogy a költségvetési megszorítás ellenére az intézmények munkáját továbbra is úgy támogatja majd, hogy azok a megszokott színvonalon tudjanak teljesíteni. A rohanó világban a hétköznapokban is



Pál Ferenc atya

egyre több gonddal szembe-sülnek az óvodapedagógusok, hiszen nemcsak a gyerekek, de a szülők, a családok körülményei is megváltoztak – összegezte a polgármester. Reményi Tamás gyógypedagógus, pszichopedagógus, egyetemi oktató előadása a Méhzümmögés és dühroham, a viselkedészavarok eredményes kezelése címet kapta. Előadása során gyakorlati példákkal mutatta be a sikerélmény és a pozitív visszajelzés motivációs erejét a viselkedészavarok egyes eseteiben. Felhívta a résztvevők figyelmét a tapintás és az érintés, valamint az aktív sport és a zenélés, a művészetek fontosságára a viselkedészavarok kezelésében is.

A Tarka-Barka óvoda óvodapedagógusa, Halász Erika a Svédországban élő és publikáló Antal-Lundström Ilo-

na zenepedagógia professzor „Látható hangok” elnevezésű pedagógiai programjáról tartott előadást, majd gyakorlatban mutatta be annak lényegét. A jelenlévőkkel közös játék során alkották meg dobogással, csettintésekkel a nyári zápor hangjait. Ebéd után a Prima Primissima-díjas római katolikus pap, mentálhigiénés szakember, Pál Ferenc atya tartott előadást a Hogyan őrizzük meg az életkedvünket? – a kiegészítő elkerülése témában. Színes történetekkel, szemléletes példákkal tükröt tartott hallgatósága elé és mutatott rá arra, hogy „kiseb, nagyobb mértékben kiegészítettek vagyunk” mindannyian. Szerinte tanuljunk meg „stopgombot” nyomni, adjuk meg magunknak azokat a napi, heti, havi, éves minimumokat, amelyek hosszú távon biztosítják majd az egyensúlyt.

DIÁKSPORT

A Bolyaié a Tavasz Kupa



Hosszú évekig őrizte mind az őszi, mind pedig a tavaszi úszóversenyek kupáját a Kós iskola közössége. A Tavaszúszókupán azonban legyőzőre találtak: a Bolyai csapata jobbnak bizonyult az indulók között a Kispesti Úszodában rendezett sporteseményen. A versenyen 7 intézményből 190-en ugrottak a medencébe.

KÖZÉRDEKŰ

Kedvezményes uszodahasználat

A Kispesti Úszoda kedvezményes használatára jogosító uszodakártyák 2025. május 31-ével érvényüket veszítik. A kedvezményes uszodahasználatra jogosító egyedi QR-kód kiadásához új kérelmet szükséges benyújtani! A kiadott kódok a kiadás évének végéig (december 31-ig) érvényesek. A kérelem Budapest Főváros XIX. kerület Kispesti Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási és Szociális Iroda Humánszolgáltatási Csoportjánál személyesen (1195 Budapest, Városház tér 18–20., III. emelet 68-as szoba) vagy jól olvashatóan, szkennelve, beazonosíthatóan, e-mail-üzenetbe csatolt dokumentumként a humanszolgtaltas@kispest.hu e-mail-címre való elküldéssel nyújtható be. A nyomtatvány a kispest.hu oldalról tölthető le.

HELYTÖRTÉNET

Művészkörök, művészeti egyesületek Kispesten



Hybl József szobrász



Klimó István és felesége

A kispesti képzőművészek 1921-ben tettek először kísérletet – Hybl József szobrász és Felek Antal festőművész kezdeményezésére –, hogy egyesületbe tömörülve képviseljék közös akaratukat, összetartozásukat. Nevük „Kispesti Képzőművészek Társasága, melynek célja a művelt közönség figyelmét a képzőművészetekre terelni. E célból művészeti felolvasásokat és évi két kiállítást terveznek.” Két évvel később, 1923-ban Kispest megalakulásának ötvenedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepség keretében léptek először a közönség elé. További hét évnek kellett eltelnie addig, amíg a laza csoportból 1929-ben Nagy Balogh János emlékét ápoló, művészetét felvállaló, alapszabállyal és engedéllyel rendelkező kör alakult. A kispesti városháza közgyűlési termében debütál a Kispest-pestsztentlőrinci Képzőművészek Nagy Balogh János

Egyesülete. Az ünnepélyes kiállítást Válya Gyula polgármester nyitotta meg a városháza dísztermében.

„Az Egyesület célja a helybeli képzőművészek együttműködésének elősegítése, kiállítások rendezése és művészeti felolvasások tartása által a művészet népszerűsítése és terjesztése. Az Egyesület évenként legalább két kiállítást rendez és művészeti felolvasásokat tart.”

1931-ben, az akkori polgármester, Molnár József fővédnöksége mellett – akit a kör díszelnökké is meghívott –, Nagy Balogh János emlék kiállítást rendeztek. A Szépművészeti Múzeum erre az alkalomra 25 képét bocsátotta a kiállítás rendezői részére. Kispest városa minden évben egy alkalommal a városházán kiállítási lehetőséget biztosított az egyesületnek, azonban a település lakói nem jelentettek igazi gazdasági erőt, a város egyedül nem tudta a

mecénás szerepét betölteni. Nagy jelentőséggel bírt, hogy 1938. május elsejével a Határ úthoz közel, a mai tűzoltóság tőszomszédságában, az ún. „Sorgó” kefe és seprűgyár épületében önálló helyiségeket kaptak a kispesti képzőművészek, melyet művésztelpleként, alkotó műhelyként használtak, ahol fontos szerep jutott a rajztanításnak is.

1946-ban megalakult a Munkás Kulturális Szövetség kispesti szakosztálya, melynek 20 kispesti tagja volt, s melynek legfőbb célja „a szegénysorsú tehetségek ingyenes továbbképzése” volt. A kezdeményezés első kiállításán Klimó István festőművész, Nagy Balogh egykori barátja is szerepelt. 1947 novemberétől ennek elnevezése Dolgozók Kulturális Szövetségére változott. 1947 decemberében Művészeti Hetet szerveztek, melynek keretén belül egy ankétot is tartottak, melyen a művészek nehéz megélhetése is szóba került. A Kispest Népe számol be az eseményről: „Kiváló művészek élnek a városunkban, akiknek már-már pusztá létének fenyegetik megélhetési gondjaik... A művészek nyomora elválaszthatatlan a dolgozók kultúrsegregénységétől, hiszen a kultúr igények és a műpártolás hiánya okozza a művészyomort...” További érdekes momentum a korszakból, hogy 1954-ben, az Üllői út 101. szám alatt a csoport egy üzlethelyiséggel rendelkezett. Itt igyekeztek műveiket értékesíteni, összejöveteleiket megtartani. Az üzlet azonban dőcögött, a művészek nem voltak képesek az üzletmenet vitelére, hivatásos kereskedőt kívántak alkalmazni. Erre azonban már nem került sor, mert minden előzetes értesítés nélkül, 1956-ban, egyik nap-

ról a másikra visszavonták tőlük az üzlet használati jogát. A Tanács döntése értelmében az Üllői úti üzlet ismét a cipőkereskedelmi vállalt kezelésébe került.

Az 1949 és 1962 közötti időszakban, az akkor alakuló helyi és országos törekvések befolyásolták a kispesti képzőművészeti körök életét. Létrejött a Magyar Képzőművészek Szabadszakszervezetének Kispesti Csoportja, majd 1968-ban az országos hatókörű Művészeti Alap. Az újabb fejezet 1979-ben kezdődött. Ekkor alakult meg a Kispesti Képző- és Iparművészeti Csoport. Megünnepelték az 1929-ben létrejött Nagy Balogh János kör alapításának 50. évfordulóját. Az évforduló kapcsán új lendületet kaptak, kiállítást szerveztek, katalógust adtak ki. Viola József költő, műfordító megírta a Nagy Balogh János Egyesület történetét feldolgozó forrásmunkáját. A Kör legfőbb célkitűzése továbbra is a művészet megismertetése, megszerettetése volt, de alapvető célként tűzték ki Nagy Balogh János festőművész emlékének ápolását is. A csoport belső nézeteltérések és a részben kiöregedő, vagy éppen elköltöző tagság miatt az 1980-as évek végére lényegében felbomlott. Kasza László szobrász, elnök szerint a tagság mindössze 10-12 fős, többségében idősebbek, mindössze egy fiatal tagjuk van. Az újabb lendület 1995-ben jött. Ekkor alakult meg a Kispesti Helikon Kulturális Egyesület, amely megalakulása óta töretlenül része Kispest életének.

Mohay Orsolya
Kispesti Helytörténeti Gyűjtemény

MOBILITÁS

Zárt tárolók, nyitott kérdések

Lakossági kerékpártárolás: Zárt tárolók, nyitott kérdések címmel Kispesten rendezték meg a Magyar CIVINET 30. szakmai találkozóját március végén.

A CIVITAS az Európai Unió kezdeményezése, melynek célja, hogy összekapcsolja azokat az európai városokat, amelyek a városi mobilitási kihívások megoldásában élen járnak vagy nyitottak új gyakorlatok elsajátítására. A Magyar CIVINET-ben városok foglalkoznak össze a városokért, tagjai a fenntartható városi mobilitás iránt elkötelezett magyarországi és a magyar nyelvet használó települések.

Kispest tapasztalatairól Varga Attila alpolgármester beszélt a lakossági kerékpártárolás témájában. Az önkormányzat 2023-ban olyan újdonsággal rukkolt elő, ami még eddig nem volt, betonból készült bringaboxhálózatot sikerült kialakítanunk lakótelepi környezetben. A 40 bringabox összesen 80 kerékpár tárolására alkalmas. Kedvező bérleti konstrukcióról van szó, hiszen havonta háromezer forintba kerül. A bringaboxokon túl

vannak még kerékpártámaszok is több mint húsz helyszínen.

Haladó Kerékpárosbarát Település

Haladó Kerékpárosbarát Település 2024 címet ért el az önkormányzat az Építési és Közlekedési Minisztérium (ÉKM) tavalyi pályázatán.

Kispest az elmúlt évek folyamán többször is elnyerte a Kezdő Kerékpárosbarát Település címet, most először kapott haladó kerékpárosbarát szintet. A pályázattal elnyerhető címmel az ÉKM a kerékpározás elterjedését szolgáló feltételeit javító önkormányzati és munkáltatói intézkedéseket ismeri el.



Bringabox-bemutató

EMLÉKEZÉS

Puskás Ferenc születésnapján



Kispest ápolja az emlékét

Az Aranycsapat kapitányára, Kispest Díszpolgárára, Puskás Ferencre emlékeztek 98. születésnapján (április 1.) a KÖKI Bevásárlóközpont előtt álló szobránál.

Gajda Péter polgármester köszöntője után Vinczék György alpolgármester beszélt a kispesti focistáról, aki meghódította a világot, de élete végéig hűséges maradt a klubjához, Kispesthez.

A világhírű magyar labdarúgó emlékét Kaszás Kálmán, a Budapest Honvéd FC krónikása elevenítette fel. 98 évvel ezelőtt a kispesti, a magyar és

a világ labdarúgásának zsenije született meg. Nemcsak játékosként volt 10-es, hanem emberileg is – hangsúlyozta.

Az ünnepség koszorúzással zárult. Az önkormányzat képviselőjében Gajda Péter polgármester, Ternyák András, Varga Attila és Vinczék György alpolgármesterek hajtottak fejet a Nemzet Sportolójának szobra előtt.

A 2023-ban elhunyt Kristóf Lajos alkotását 12 éve avatták fel a KÖKI Bevásárlóközpont előtt. Ez volt Budapest első köztéri Puskás-szobra.

VÁSÁR

Vasárnapi Piac



Második alkalommal hirdette meg kedvezményes alma- és mézvásárát Kispest Önkormányzata március végén. A vásáron minden, kispesti lakcímkártyával rendelkező lakos regisztrálhatott. A tervek szerint ősszel újra szervez az önkormányzat kedvezményes vásárt a kerületben élőknek.

NEVELÉS

Tehetséggondozás



Akkreditált Kiváló Tehetségpont címet nyert el a XVI. Kárpát-medencei Tehetségnapon, március végén a Kispesti Egyesített Óvodák Zöld Ágacska Tagóvodája először, valamint a Mézeskalács Művészeti Tagóvodák negyedik alkalommal. Mindkét intézményben hosszú évek óta folyik eredményes tehetséggondozás.

BIZTONSÁG

Rendészeti nap óvodásoknak

A Kispesti Egyesített Óvodák (KEÓ) és a BRFK XIX. Kerületi Rendőrkapitányság közös rendészeti napján vehettek részt az óvodások a Kós Károly téren április közepén.

Szegediné Török Tünde, a KEÓ igazgatója az eseményen elmondta, az óvodákban már eddig is sokszor vendégül látták a rendőrség munkatársait, hiszen a gyerekek nagyon érdeklődnek a járművek iránt, így egy beszélgetés kapcsán merült fel az ötlet, hogy rendezzenek egy közös délelőttöt a Kós Károly téren. A programra 15 tagóvodából egy-egy csoport, két turnusban közel 300 gyermek érkezett.

A kispesti rendőrkapitányság munkatársai korosztályspecifikusan, a gyerekek számára érthető módon mutatták be a különböző tevékenységeket, ezúttal a társszervekkkel, a katasztrófavédelemmel, a honvédséggel együtt. A gyerekek ráülhettek a rendőrmotorra, megnézhatték a



Garantált siker

rendőrautót és a különböző felszerelési tárgyakat is, volt ujjlenyomatvétel és mozgásos program is. Készültek kutyás bemutatóval, amely mindig látványos része az ilyen ese-

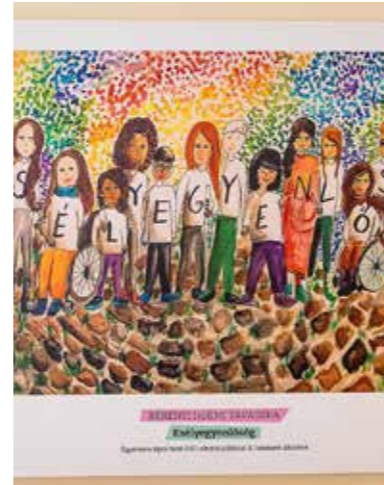
ményeknek – mondta Lakatos László rendőr hadnagy. A tűzoltóság részéről a Foka Önkéntes Tűzoltó Egyesület vett részt egy tűzoltóautóval.

ESÉLYEGYENLŐSÉG

Egymásra lépni tilos!

A Budapest Esély Non-profit Kft. (BE) a fővárosi esélyegyenlőségi program keretében azért hirdette az Egymásra lépni tilos! című antidiszkriminációs kampányt, hogy felhívja a lakosság és elsősorban a fiatalok figyelmét a diszkriminációra, annak természetellenes és veszélyes voltára. A kampány célja, hogy a tolerancia természetes legyen, a diszkrimináció pedig ciki. Vinczek György alpolgármester nyitóbeszédében az önkormányzat és a BE között évek óta meglévő eredményes munkakapcsolatokra utalt, amelyek elsősorban a foglalkoztatásra, a közfoglalkoztatásra, a helyi esélyegyenlőségre koncentráltak. Minden ember más, éppen ezért hagyjuk egymást boldogulni, keressük mindig a másikban a jót, és férjünk meg egymás mellett. Ha így teszünk, mi is boldogabbak leszünk, és könnyebb lesz az életünk – hangsúlyozta az alpolgármester.

ben az önkormányzat és a BE között évek óta meglévő eredményes munkakapcsolatokra utalt, amelyek elsősorban a foglalkoztatásra, a közfoglalkoztatásra, a helyi esélyegyenlőségre koncentráltak. Minden ember más, éppen ezért hagyjuk egymást boldogulni, keressük mindig a másikban a jót, és férjünk meg egymás mellett. Ha így teszünk, mi is boldogabbak leszünk, és könnyebb lesz az életünk – hangsúlyozta az alpolgármester.



RÖVIDEN

Egy család ünnepei



Szombat Éva fotóművész „A Rostás család” című kiállítása látható a Nagy Balogh János Kiállítóteremben. A romák világnapjához (április 8.) is kapcsolódó kiállítás május 31-ig tekinthető meg. Szombat Éva a MOME fotográfia szakán szerzett mesterdiplomát 2012-ben, valamint vizuális kommunikáció szakon tanult a párizsi Esag Penninghenen. Jelenleg a MOME doktorandája és tanára a fotográfia szakon.

Kortünetek



Várhelyi Csilla festőművész Kézben tartott életek című kiállítása május 16-ig tekinthető meg a Wekerlei Kultúrházban. A festményeken „korképek” elevenednek meg, az alkotó jelképes tartalmú élethelyzetekről készít sűrített pillanatképeket.

Garázsvásár a Kertvárosban

Harmadik alkalommal nyíltak meg a házak kertkapui, a Kertvárosi Közösségi Ház helyiségei, a közeli parkok, közterületek a Kispest Kertvárosi Közösség Egyesület Garázsvásárján április közepén: ezúttal 36 helyszínen, 40-50 árusnál lehetett válogatni a kirakott holmik között.

KÖZÉRDEKŰ

Lejáró vízórák

A Fővárosi Vízművek szolgáltatási területén csaknem 80 ezer fogyasztási helyen jár le a lakás-mellékvíz mérők hitelessége 2025-ben. A mérők a felhasználók tulajdonában állnak, így azok cseréjéről is a tulajdonosoknak kell gondoskodniuk – ezt pedig javasolt minél korábban ütemezni, mert az év második felében rendszerint megnő a szabad időpontokra várakozók száma. További információ a Fővárosi Vízművek honlapján található.

Nyuszi-futás



Április közepén rendezték meg a már hagyományos Nyuszi-futást a Tichy Lajos Sportcentrumban. A Bóbita, a Százszorszép, a Mesevár, a Hársfa, az Árnyas, és a Mézeskalács tagóvodákból összesen 110 kisgyerek és az óvónők álltak a rajtvonalhoz.

A Járóbeteg Irányítási Rendszerről

Tisztelt Kispesti Lakosok! Kedves Betegeink!

Mint Önök előtt is ismert, tavaly elindult a Járóbeteg Irányítási Rendszer (JIR), amely internetes felületen, akár mobiltelefonon az Egészségablak applikációban is lehetőséget ad időpontfoglalásra ország-szerte bármely szakrendelőbe.

A jogszabályi kötelezettségünknek megfelelően Intézetünk is csatlakozott a rendszerhez, ennek következményeként a saját fejlesztésű online időpont foglalo rendszerünk megszűnik.

A korábban foglalt időpontok természetesen érvényesek, újat azonban már csak az EESZT-n keresztül lehet foglalni.

A WEB-EMMA regisztrációk az utolsó felhasznált időpontot követően automatikusan törölődnek.

A honlapunkon az időpont foglalo menüpontban a korábbi online felület helyett is már az EESZT bejelentkező felülete elérhető.

A betegfelvételi folyamat gyorsítása érdekében kérjük, hogy a következő megjelenés alkalmával szíveskedjenek egyeztetni e-mail-címüket és telefonszámukat a betegirányítóban, mert az EESZT-ben foglalt időpontra érkező pácienseket csak ezek ismeretében tudjuk fölvenni.

Fontos, hogy a beutalóköteles szakrendelésekre EESZT időpontfoglalás, Egészségablak segítségével csak e-beutalóval lehet időpontot foglalni, hagyományos, papír alapú beutalóval nem.

Intézetünkben az időpontkérés lehetősége telefonon és e-mail útján, valamint személyesen továbbra is rendelkezésre áll.

Dr. Kumin Marianna
főigazgató-főorvos

KARALYOS MASSZÁZS



SVÉDMASSZÁZS, PASSZÍV NYÚJTÁS,
LÁGY CSONTKOVÁCSOLÁS

Karalyos Tibor

0670-742-5152

HIRDETMÉNY az óvodai beiratkozásról

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. CX. törvény (továbbiakban: Nkt.) 8. § (2) bekezdése alapján minden gyermek abban az évben, amelynek augusztus 31. napjáig betölti a 3. életévét, a nevelési év kezdőnapjától (2025. szeptember 1-jétől) legalább napi négyórás óvodai nevelésre kötelezett.

A 2025/2026-os nevelési évre történő óvodai beiratkozás időpontja a Kiszpesti Egyesített Óvodák és Tagintézményeibe:
2025. május 5–7.

A Budapest Főváros XIX. Kerület Kiszpest Önkormányzata által fenntartott Kiszpesti Egyesített Óvodák és Tagintézményeibe fő szabály szerint elektronikus úton a kiszpest.hu oldalon a Közleményekben lévő Óvodai beiratkozás 2025 hirdményben található **úrlap kitöltésével**, indokolt esetben személyesen, a Kiszpesti Egyesített Óvodák titkárságával (tel.: 06-1/255-2405) előre egyeztetett időpontban kerül sor.

A hirdményben található úrlap kizárólag a beiratkozási időszakban 2025. május 5–7. között érhető el.

A szülőnek az úrlap kitöltésével történő beiratkozás esetén, az úrlapon megadott adatokat igazoló dokumentumokat, az intézményigazgató által a felvételi döntésben megadott határidőben és módon igazolni szükséges.

A sajátos nevelési igényű gyermekek óvodába való felvételhez a szakértői és rehabilitációs bizottság javaslata is szükséges. A sajátos nevelési igényű gyermekek óvodai nevelése az e célra létrehozott gyógypedagógiai intézményben, konduktív pedagógiai intézményben, óvodai csoportban vagy a többi gyermekkel részben vagy egészben együtt, azonos óvodai csoportban történhet (Nkt. 47. § (3) bekezdés).

A Kiszpesti Egyesített Óvodák felvételi körzete: Budapest Főváros XIX. Kerület Kiszpest közigazgatási területe. Az egyes tagóvodákba történő felvétel, a felvételi kérelem, a Kiszpesti Egyesített Óvodák igazgatójának az egyes tagintézményekhez tartozó utcanevekre vonatkozó ajánlása alapján, illetve az egyes tagintézmények szabad férőhelyeinek függvényében történik.

Budapest Főváros XIX. Kerület Kiszpest Önkormányzata által fenntartott Kiszpesti Egyesített Óvodák tagintézményei

Kiszpesti Egyesített Óvodák székhely

1191 Budapest, Arany János utca 15–17.
Egy csoportjában német nemzetiségi óvodai nevelést folytató tagóvoda.
Amennyiben gyermekét a nemzetiségi nevelést folytató csoportba kívánja iratni, részvételi szándékáról a beiratkozáskor nyilatkozni szükséges (a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet (továbbiakban: Rendelet) 157. § (3) bekezdés). <https://kormany.hu/dokumentumtar/nyilatkozat-es-kerelem-minta>

Kiszpesti Egyesített Óvodák Árnas Corvin körüti Tagóvodája
Cím: 1192 Budapest, Corvin krt. 35.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Árnas Vonás utcai Tagóvodája
Cím: 1192 Budapest, Vonás utca 10.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Bóbita Tagóvodája
Cím: 1193 Budapest, Csokonai utca 5.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Gyöngyragyló Tagóvodája
Cím: 1195 Budapest, Zrínyi utca 6.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Hársfa Tagóvodája
Cím: 1191 Budapest, Eötvös utca 9.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Mese-Vár Tagóvodája
Cím: 1196 Budapest, Zrínyi utca 154.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Mézeskalács Beszterce utcai Művészeti Tagóvodája
Cím: 1194 Budapest, Beszterce utca 4–8.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Mézeskalács Karinthy utcai Művészeti Tagóvodája
Cím: 1194 Budapest, Karinthy utca 6.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Mézeskalács Kelet utcai Művészeti Tagóvodája
Cím: 1194 Budapest, Kelet utca 8–12.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Szászorszép Tagóvodája
Cím: 1193 Budapest, Tánácsics Mihály utca 9.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Szivárvány Tagóvodája
Cím: 1195 Budapest, Petőfi utca 34.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Tarka-barka Dobó Katica utcai Tagóvodája
Cím: 1192 Budapest, Dobó Katica u. 73.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Tarka-barka Zoltán utcai Tagóvodája
Cím: 1192 Budapest, Zoltán utca 71.

Kiszpesti Egyesített Óvodák Zöld Ágacská Tagóvodája
Cím: 1191 Budapest, Berzsenyi utca 6.

Az egyes tagintézményekről tájékozódhatnak a Kiszpesti Hívogató 2025 kiadványból, valamint a Kiszpesti Egyesített Óvodák honlapjáról.

A Kiszpesti Egyesített Óvodák igazgatója az óvodai felvételi, átvételi kérelemnek hely adó döntését írásban, a kérelem elutasítására vonatkozó döntését határozati formában legkésőbb **2025. június 6. (péntek) napjáig** közli a szülővel a Rendelet 20. § (4) bekezdése alapján. A szülő, amennyiben azt az óvodai beiratkozáskor – az elektronikus elérhetőségének megadásával – kérte, elektronikus úton értesítést kap arról, hogy a gyermeke óvodai felvételt nyert vagy felvétele elutasításra került.

A gyermek abban az évben, amelynek augusztus 31. napjáig a harmadik életévét betölti, a nevelési év kezdő napjától legalább napi négy órában óvodai foglalkozáson vesz részt. A szülő – a bölcsődei ellátásban részesülő gyermek kivételével – az óvodai nevelésben történő részvételre jogszabály alapján kötelezett gyermeket köteles beírni a települési önkormányzat vagy a fenntartó által közzétett közleményben vagy hirdményben meghatározott időpontban, vagy az óvodalátogatási kötelezettség alól felmentését kérni. Felmentésre vonatkozó kérelmét tárgyév április 15. napjáig kell benyújtani a lakóhely szerint illetékes Kormányhivatal felé. A Hivatal a gyermeket annak az évnek az augusztus 31. napjáig, amelyben a gyermek a negyedik, különös méltánylást érdemlő esetben, újabb kérelem alapján az ötödik életévét betölti, felmentheti az óvodai foglalkozáson való részvétel alól. Kiszpest közigazgatási területén illetékes kormányhivatal: Budapest Főváros Kormányhivatala XIX. Kerületi Hivatal – Hatósági Osztály (1195 Budapest, Városház tér 18–20. C épület I. em.).

A napi négy órában óvodai nevelésre kötelezett gyermek szülője, ha gyermeke az **óvodakötelezettségét külföldön teljesíti**, köteles arról a beiratkozás idejének utolsó határnapját követő **tizenöt napon belül írásban értesíteni az Oktatási Hivatalt** <https://ohtan.oh.gov.hu/>. A napi négy órában óvodai nevelésre kötelezett, az **óvodával jogviszonyban álló gyermek szülője**, ha gyermeke az **óvodakötelezettségét a jövőben külföldön teljesíti**, előzetesen köteles értesíteni az **óvodavezetőt**. (Rendelet 20. § (2) bekezdés).

Az a szülő vagy törvényes képviselő, aki a szülői felügyelete vagy gyámsága alatt álló gyermeket **kezdő időben az óvodába, illetve az iskolába nem iratja be, szabálysértést követ el** (a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 247. § a) pont). A külön élő szülők a gyermek sorsát érintő lényeges kérdésekben közösen gyakorolják jogaikat akkor is, ha a szülői felügyeletet a szülők megállapodása vagy a bíróság döntése alapján az egyik szülő gyakorolja kivéve, ha a gyermekétől különélő szülő felügyeleti jogát a bíróság e tekintetben korlátozta vagy megvonta (Ptk. 4:175. § (1)).

Az új gyermekek fogadása a nevelési év első napjától folyamatosan történik.

Az első óvodai foglalkozási nap:
2025. szeptember 1. (hétfő)

Ezen a napon kerül átvételre az eddig bölcsődében elhelyezett, óvodába felvett gyermek is.

Budapest, 2025. április 1.

Ábelné dr. Juhász Mária
jegyző

MagNet Személyi Kölcsön
autó- és motorvásárlásra



Az is jó, hogy új autóval mehettem haza meglátogatni a nagyit.



MOST 50 000 FT-IG MI FIZETJÜK AZ ELSŐ ÉVES KÖTELEZŐ BIZTOSÍTÁSODAT!*

Meg az is jó, hogy a hitelt egy hazai, független banktól vettem fel rá.

**Akár 7 éves futamidővel
THM: 11,7% - 25,0%***

**BUDAPEST,
ÜLLŐI ÚT 259.**



A részletekért látogass el: www.magnetbank.hu/magnet-szemelyi-kolcson-autovasarlasi-celra

*A tájékoztatás nem teljes körű, és nem minősül ajánlattételnek. A Bank a hitelbírálat jogát fenntartja. A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve a vonatkozó, hatályos jogszabályok figyelembevételével történik, és a feltételek változása esetén a THM mértéke módosulhat. **A részletes feltételekért látogass el bármelyik MagNet bankfiókba, vagy a www.magnetbank.hu/magnet-szemelyi-kolcson-autovasarlasi-celra honlapra, ill. tájékozódj a honlapunkon közzétett vonatkozó termék tájékoztatókból, üzletszabályzatokból – Igy az „Általános Üzleti Feltételekből”, a „Fogyasztó Hitelezési Üzletszabályzatból”, valamint a „Fogyasztók részére nyújtott, igényelhető hitelek kamatairól, alkalmazott díjairól, és költségeiről” szóló Hirdményből.

NYÁRI 2025 STRANDRÖPLABDA TÁBOR

TALÁLKOZZ HÍRES RÖPLABDÁSOKKAL ÉS HALLGASD MEG ÉLMÉNYBESZÁMOLÓJUKAT!

RÉSZVÉTELI DÍJ:

- 55.000 FT / TURNUS
- 50.000 FT* / TURNUS
- 45.000 FT** / TURNUS

JÚNIUS 23-27.

JÚNIUS 30 - JÚLIUS 04.

JÚLIUS 07-11.

JÚLIUS 14-18.

TÖVÁBBI INFORMÁCIÓ ÉS JELENTKEZÉS ITT

BUDAPEST BEACH ARÉNA | X. BUDAPEST KÖER U. 2/B

A Kiszpesti Önkormányzat és a Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány együttműködése

BUDAPEST MIKROHITEL PROGRAM

Kedvező kamatozású mikrohitel
A Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány kiemelt kamatkedvezményrel elérhető mikrohitelével megvalósíthatja fejlesztési elképzeléseit, finanszírozhatja működési kiadásait, készletvásárlásait.

- Maximum 20 millió Ft maximum 15 évre
- Széles körű felhasználási lehetőségek (beruházás, forgóeszköz beszerzés, szabad felhasználás, vállalkozás indítás)
- 4.9% - 6.9% közötti kamat
- Nincsenek rejtett költségek
- Nem szükséges saját erő
- Kezdő vállalkozások is igényelhetik
- Segítségnyújtás a hitelkérelem összeállításánál

Előzetesen érdeklődni Bana Teréz programkoordinátornál lehet a +36 1 3474-931-es +36 20 332 5922 telefonszámon, vagy a mikrohitel@kiszpest.hu e-mail címen, valamint hitel konzultációra időpontot egyeztetni Nagy Mária ügyfélkapcsolati vezetővel, finanszírozási managerrel a +36 1 268 1800, +36 30 954 0882 telefonszámon, illetve a mikrohitel@bvk.hu, a nagy.maria@bvk.hu e-mail címen lehet. Bővebb információ a Közalapítvány honlapján, a www.bvk.hu weboldalon.

(Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek. A kondíciók módosításának jogát a Közalapítvány fenntartja. A termékek részletes leírását, illetve feltételeit az Ügyféltájékoztató tartalmazza, mely megtekinthető a Közalapítvány honlapján, a www.bvk.hu weboldalon.)



XIX KISPEST ÖNKORMÁNYZATA

Időpont: 2025 05.11 09-12h

Kincses Sziget

Kiszpesti gyerek zóbi

Hozd magaddal régi könyved, játékod, sportszerted és/vagy találd rá álmaid kincsére. Május 11.-én, 9-12 óra között a Városháza előtti téren! Légy szemfüles és ha 6 és 18 év között vagy írd gyorsan, hogy kincseidet az elsők között kínálhasd!

(Asztalokat meghatározott darabszámban és díjmentesen biztosítunk.)
Jelentkezésed a kincseszigetkiszpest@gmail.com címen várjuk.

Kincses Sziget Kiszpest a Facebook-on is!



KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK



GAJDA PÉTER
polgármester
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Előzetes telefonos bejelentkezés alapján (347-4525) folyamatosan a Polgármesteri Hivatalban (Városház tér 18-20.)



VINCZEK GYÖRGY
alpolgármester
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

12. sz. választókerület alpolgármester: Telefonos egyeztetés alapján (347-4523) a Polgármesteri Hivatalban; **képviselő:** Minden hónap harmadik hétfőjén 17 és 18 óra között a Kertvárosi Közösségi Házban (Temesvári utca 117.)



PARÓCZAI ANIKÓ
alpolgármester
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

9. sz. választókerület
Telefonos egyeztetés alapján (3474-500/446)



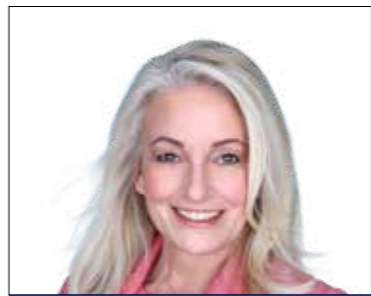
TERNYÁK ANDRÁS
alpolgármester
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

2. sz. választókerület
Telefonos egyeztetés alapján a Polgármesteri Hivatalban (347-4500/611)



HARÁNYI KÁZMÉR
10. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Minden hónap első péntekén 17 órától vagy előzetes telefonos egyeztetést követően (06-30-419-2334) a Civilek Házában (Templom tér 8.)



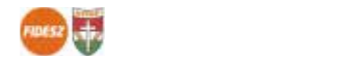
DÓDI GYABRIELLA
listás képviselő
(Fidesz-KDNP)

Telefonos bejelentkezés alapján (06-20-242-7079) a Képviselői irodaházban (Ady Endre út 91.)



FEKETE MÁRK
listás képviselő
(Fidesz-KDNP)

Telefonos bejelentkezés alapján (06-20-490-0916) a Képviselői irodaházban (Ady Endre út 91.)



LAZÁNYI FERENC
listás képviselő
(Fidesz-KDNP)

Telefonos egyeztetés alapján (06-20-490-0968)



VARGA ATTILA
alpolgármester
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

11. sz. választókerület
Telefonos egyeztetés alapján (347-7400)



FEKETE LÁSZLÓ CSABA
1. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Minden hónap második keddjén a Forrásházban (Dobó Katica utca 18.) előzetes telefonos egyeztetést követően (06-20-549-2456)



RÁTKAY ANDREA
3. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Minden hónap első péntekén 17 és 18 óra között a Kispesti Vass Lajos Általános Iskolában (Csokonai utca 9.), e-mail: ratkayandrea@gmail.com



TEKNŐS FERENC
4. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Európa építése helyi képviselőkkel hálózat tagja

Telefonos egyeztetés alapján (06-30-635-5055), e-mail: teknos.ferenc@kispest.hu



SONG SIMON
listás képviselő
(Fidesz-KDNP)

Telefonos egyeztetés alapján (06-30-960-9916) a Képviselői irodaházban (Ady Endre út 91.)



FERENCZ NORBERT
listás képviselő
(MKKP)

Előzetes egyeztetés szerint (06-20-209-5283) bármikor és bárhol. e-mail: ferencz.mkkp@gmail.com



ARATÓ GERGELY
országgyűlési képviselő
(DK)

Egyéni bejelentkezés alapján a gergely.arato.kepviselo@gmail.com e-mail-címen vagy a 06-30-407-6369-es telefonszámon



DR. HILLER ISTVÁN
országgyűlési képviselő
(MSZP)

2025. május 8., csütörtök 17.00 (XX., Ady E. u. 84/A., MSZP-iroda)



SOMOGYI LÁSZLÓNÉ
5. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Előzetes telefonos egyeztetés alapján (06-20-432-7731)



DOMOKOS GÁBOR
6. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Telefonos egyeztetés alapján (06-20-290-4875) a DK-irodában (Ady Endre út 106.)



FÖLDESI ZSOLT
7. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Minden hónap utolsó péntekén – december kivételével – 16 és 18 óra között a Gyöngykapolyó óvodában (Zrínyi u. 6.)



SZILAS KINCŐ
8. sz. választókerület
(MSZP-DK-Momentum-Párbeszéd-LMP)

Előzetes telefonos egyeztetés alapján (06-30-270-0012) minden hónap második csütörtökén 17 és 18 óra között



KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**ÜGYFÉLFOGADÁS
A VÁROSHÁZÁN**

A személyes ügyfélfogadás előzetes időpont-foglalással történik a Polgármesteri Hivatalban. Az ügyintézők telefonszáma és e-mail-címe elérhető a kispest.hu oldalon (ÜGYINTÉZÉS - ÜGYFÉLFOGADÁSI REND).
Időpont egyeztetése a megadott elérhetőségeken lehetséges.

**KÖZPONTI TELEFONSZÁM:
347-4500**

**BUDAPESTI BETEGKÖZPONTÚ ORVOSI
ÜGYELETI RENDSZER**

1830

**BUDAPESTI
ÜGYELETEK**

feelnőtt ügyelet
gyermek ügyelet

Pest vármegyei ügyelet



AZTABANDA KALANDTÚRA

WEKERLEI KULTÚRHÁZ
2025. május 10.,
szombat 10:00 - 11:30

AztaBanda kalandozás, játékkal,
kézműves-foglalkozással és sok-sok élménnyel
4 - 9 éves korig.

Részvételi díj: 1800,- Ft/fő, Családi jegy: 6500,- Ft (4 fő)
Játékmesterek:
Földesné Prainer Petra Vera és Balog Réka drámatanárok
További információ:
282-9895, email: informacio.wkk@kmo.kispest.hu

Wekerlei Kultúrház 1192 Budapest Petur u. 7.
+36 (1) 282-9895, +36 (20) 971-3080 wkk.kispest.hu **KISPEST**

A Wekerlei Kultúrház a **kmo** Művelődési Központ és Könyvtár tagintézménye

WEKERLEI PAJTÁSOK

MÓKÁS KERTI JÁTÉKOK
és BÁBSZÍNHÁZI ELŐADÁS
A WEKERLEI KULTÚRHÁZ UDVARÁN

Wekerlei Kultúrház
2025.05.17. // szombat 16:00 - 18:00

16.00 - 16.45 **AZ ÉGIGÉRŐ FA**
zenés bábszínház a KALIMPA SZÍNHÁZ előadásában
16.45 - 18.00 Mókás kerti játékok az udvaron

A rendezvényt jó idő esetén a Wekerlei Kultúrház
kertjében, esős idő esetén a termeiben valósítjuk meg.
Belépődíj: 2200 Ft / fő, jegyvásárlás 2 éves kortól!
További információ: 282-9895,
email: informacio.wkk@kmo.kispest.hu

Wekerlei Kultúrház 1192 Budapest Petur u. 7.
+36 (1) 282-9895, +36 (20) 971-3080 wkk.kispest.hu **KISPEST**

A Wekerlei Kultúrház a **kmo** Művelődési Központ és Könyvtár tagintézménye

kmo A KMO MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR PROGRAMKÍNÁLATA
cím: 1191 Bp., Teleki u. 50., tel./fax: 282-9752, 282-9736, email: kmo@kispest.hu www.kmo.hu



2025.04.30. | SZE | 18.00
BÓSZ ÁDÁM ELŐADÁSA
Nagy zenészek, nagy szerelmek -
Mozart



2025.05.13. | K | 18.00
VILÁGJÁRÓ SOROZAT
RADICS TAMÁSSAL
Patagónia és Tűzföld



2025.05.14. | SZE | 18.00
KATONA CSABA ELŐADÁSA
Mit adott nekünk a Reformkor?



WWW.FIX.HU



Egy motor közel
3.000 alkatrészből áll.
Őrizze meg az erejét!
15% kedvezmény vezérlésre
és turbó felújításra

1195 Budapest, Üllői út 303. (MOL kúton) • Tel: 06 1 357-6674, 06 20 394-7980 • WWW.FIX.HU

TÁNCOL KISPEST

A TÁNC VILÁGNAPJA ALKALMÁBÓL

2025.04.29.

KEDD 17.30-20.00




17:30-től több kispesti helyszínen
FLASHMOBOK
Táncbemutatók kispesti tereken és utcákon.
A helyszínekről, a táncstílusokról és a fellépőkről információ: www.kmo.hu

18:00-től a KMO nagyterme
1191 Bp., Teleki u. 50.
KÖZÖS NEMZETISÉGI TÁNCBEMUTATÁS
a MYDROS ZENEKAR és a KISPESTI NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZATOK közreműködésével

2025-ÖS NYÁRI TÁBORI KÍNÁLAT

2025 júniustól augusztus végéig a KMO és tagintézményei tematikus táborokat szerveznek, melyekre már elindult az online jelentkezés. A táborokról bővebb információ:
www.kmo.hu/taborok/



KISPESTI VÁROSÜNNEP

Együtt lenni jó! **2025.06.14-15.**

Templom tér

XIX KISPEST **kmo** **KÖKI**
www.kmo.hu

INFORMÁCIÓ

Valamennyi programunkról bővebben a www.kmo.hu weboldalunkon és a www.facebook.com/kmomuvhaz facebook-oldalunkon olvashatnak.

A MŰSORVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

 MINŐSÍTETT KÖZMŰVELŐDÉSI INTÉZMÉNY
a KMO Művelődési Központ és Könyvtár

TÁMOGATÓNK: **XIX KISPEST** ÖNKORMÁNYZATA

MINDEN ÚT A PORSCHE M5-BE VEZET KEDVENC AUTÓMÁRKÁI ITT VÁRNAK ÖNRE.



Keresse azonnal elvihető kínálatunkat,
vagy bízva szakembereinkre autója javítását!

PORSCHE M5

1238 Budapest, Szentlőrinci út, +36 1 421 8220
info@porschem5.hu, www.porschem5.hu



SKODA



Audi



Haszonjárművek

Das
Welt
Auto.

